

Le Soleil de la Floride

Le journal des
francophones
Depuis 1983

NOVEMBRE 2021 - Vol 39 - No 3 - 458

lesoleildelafloride.com

ACTUALITÉS : 2-6

INFORMATIONS : 7-13

DIVERS : 14-20

SPORTS : 21-24

GRATUIT

Le point

CLUB DE GOLF

- INVERRARY
- CAROLINA

FERMETURE

- TWIN LAKES PARK



EN VOITURE !

LE POINT SUR L'OUVERTURE DE LA FRONTIÈRE TERRESTRE ENTRE LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA

Ouverture de la frontière

La nouvelle tant attendue par les snowbirds est arrivée : la Maison Blanche a annoncé, le 15 octobre dernier, l'ouverture de la frontière terrestre entre les États-Unis et le Canada le 8 novembre prochain. À partir de cette date, la frontière terrestre américaine sera ouverte pour les Canadiens pleinement vaccinés qui souhaitent se rendre aux États-Unis pour des voyages de villégiature.

Les vaccins

Tous les voyageurs adultes, que ce soit par voie terrestre, maritime ou aérienne, qui feront des voyages jugés non essentiels à compter du 8 novembre, devront être pleinement vaccinés et présenter une preuve de vaccination.

Le CDC (Centers for Disease Control and Prevention) a déclaré que les vaccins approuvés par la FDA (Foods and Drugs Administration) et l'OMS (l'Organisation mondiale de la santé) seront acceptés. Ces vaccins sont : Moderna, Johnson & Johnson, Pfizer-BioNTech, Oxford-AstraZeneca/Covishield, Sinopharm et Sinovac.

Le CDC a également confirmé que l'approche des vaccinations mixtes est acceptée.

Cette obligation d'être pleinement vacciné ne s'applique pas aux personnes qui traversent la frontière pour des raisons jugées essentielles telles que le transport de marchandises, etc. Ce n'est qu'en janvier 2022 que ces dernières devront être pleinement vaccinées.

Les directives concernant les enfants sont à venir.

Le dépistage - qui exige quoi ?

Les Canadiens qui voyageront par voie terrestre n'auront pas à présenter un test négatif de dépistage à la COVID-19 pour traverser la frontière américaine, contrairement aux voyageurs par avion.

Il existe présentement plusieurs sortes de tests de dépistage pour la COVID-19. Les plus connus sont le test NAAT (test d'amplification des acides nucléiques), le test PCR (détecte le matériel génétique viral) et le test antigénique (recherche les protéines du virus). Le troisième, le test antigénique, est connu pour être moins dispendieux, moins sensible et plus rapide que le test PCR. Il est accepté comme test de dépistage pour entrer aux États-Unis mais il ne l'est pas pour entrer au Canada.

Autre différence, le Canada exige que le test de dépistage soit effectué dans les 72 heures avant l'arrivée au pays alors que les États-Unis exigent que le test soit fait dans les trois jours avant le départ. Cette nuance entre la date de départ et la date d'arrivée fait une différence selon le fuseau horaire lorsque le voyage se fait par avion.

Le test de dépistage demeure obligatoire pour tous les voyageurs âgés de cinq ans et plus qui veulent entrer au Canada. Le test PCR et le test NAAT sont acceptés à la frontière canadienne.

Où trouver des tests de dépistage en Floride

Les pharmacies CVS annoncent sur leur page Web plus de 4 800 sites de test PCR et NAAT. Aussi, le Département de la santé de Floride

(floridahealthcovid19.gov/testing-sites) indique les endroits où l'on peut réaliser un test. La consultation du site est conviviale. C'est le même scénario pour la plupart des chaînes de pharmacies.

Le prix des tests de dépistage

Le prix des tests varie beaucoup au Québec et en Floride. Quelques appels téléphoniques au Québec ont suffi pour que nous trouvions des tests antigéniques dans une fourchette de prix allant de 80 \$ à 150 \$. En Floride, CVS offre un test PCR pour 139 \$ US. Quest Diagnostics offre un test NAAT pour 119 \$ US, somme à laquelle il faut ajouter 6 \$ pour les frais de médecin, pour un total de 125 \$. Walmart offre en vente libre une panoplie de test allant de 14 \$ à 189,85 \$. Il faut bien s'assurer toutefois que le test soit validé par la FDA.

Certaines petites pharmacies privées vendent les tests PCR 20 \$.

Les assurances et le remboursement des tests

Généralement, les assureurs voyages ne remboursent pas les tests de dépistage car il ne s'agit pas de soins médicaux d'urgence. Sauf dans le cas où il est demandé lors d'une démarche médicale. Par exemple, un urgentologue le demande pour savoir si la COVID est à l'origine du malaise.

L'ACCAP (l'Association canadienne des assureurs de personnes) souligne que certaines assurances collectives peuvent rembourser le test COVID-19 si le client a un compte de dépenses de santé prévu à son contrat. L'ACCAP recommande aux gens de contacter leur assureur afin de s'informer sur la possibilité d'un tel remboursement.



TWIN LAKES TRAVEL PARK FERME SES PORTES

C'est la cohue au Twin Lakes Travel Park situé au 3055 Burriss Road à Davie. Les propriétaires de maisons mobiles sont encore sous le choc à la suite de l'avis reçu, les obligeant à déménager leurs biens avant le 31 mai 2022 puisque le terrain a été vendu !

Les 38,51 acres du parc ont été cédées pour 64 millions de dollars à un développeur de Chicago qui prévoit réaménager le site en entrepôt industriel totalisant 400 000 pieds carrés.

Évidemment, les résidents sont horrifiés et leur dernière saison au Twin Lakes n'aura rien de relaxant. Plusieurs questions sont sans réponses. Alors que certains pourront relocaliser leur propriété, d'autres devront tristement l'abandonner dépendamment des négociations avec le propriétaire du parc sur les dédommagements offerts en sus de la loi. (Explications de la loi en page 6)

Le Twin Lakes Travel Park était très apprécié en tant que lieu de villégiature. Avec plus d'une centaine de terrains pour maisons mobiles et 370 espaces pour véhicules récréatifs, les vacanciers et snowbirds s'y rendaient avec joie depuis 40 ans.

Le Soleil de la Floride vous tiendra informé sur les développements de cette triste histoire, qui se répète malheureusement trop souvent.

LE PRIX DE L'ESSENCE

La moyenne nationale pour un gallon d'essence a augmenté de 13 cents au cours de la semaine dernière pour atteindre 3,387 \$ par gallon de régulier. Le principal moteur de cette flambée reste le coût du pétrole brut, qui clôt maintenant quotidiennement au-dessus de 80 \$ le baril. En août, le prix du brut se situait dans les 60 \$ le baril.

Par rapport au prix de l'essence il y a un an, les consommateurs doivent désormais déboursier près de 17 \$ de plus pour faire le plein. Selon les nouvelles données de l'Energy Information Administration (EIA), la demande d'essence a diminué la semaine dernière, ainsi que l'approvisionnement.

En règle générale, le ralentissement de la demande devrait entraîner une certaine baisse des prix à la pompe, mais le coût plus élevé du brut bloque la logique.

Saviez-vous que le coût du pétrole brut représente plus de la moitié du prix de chaque gallon d'essence ?

Quoi qu'il en soit, en Floride, la moyenne est à 3,311 \$ et consolons-nous car en Californie, elle est à 4,454 \$!

JUSTICE POUR LA TRAGÉDIE DU 14 FÉVRIER 2018

De nombreux lecteurs du Soleil de la Floride étaient présents dans l'État lorsque Nikolas Cruz a tué par fusillade 14 étudiants et trois adultes à l'école Marjorie Stoneman Douglas le jour de la Saint-Valentin 2018.

Cette tragédie, survenue à moins de 25 miles de Fort Lauderdale, a touché la planète entière.

Le 19 octobre dernier, l'accusé a plaidé coupable aux 17 chefs d'accusation de meurtre et aux 17 chefs de tentative de meurtre devant la juge du circuit de Broward, Elizabeth Scherer. « Je suis vraiment désolé pour ce que j'ai fait », a-t-il déclaré, se plaignant de cauchemars et d'une incapacité à vivre avec lui-même. Il a conclu avec un plaidoyer pour invoquer la générosité de la juge en disant « j'espère que vous me donnerez une chance d'essayer d'aider les autres. » Il aussi a déclaré qu'il estimait que son sort devrait dépendre des familles des personnes qu'il a tuées.

Passible de peine de mort, le destin de Cruz sera décidé par un jury dont la sélection devrait commencer le 4 janvier prochain.

Dans une autre affaire, Cruz a plaidé coupable à quatre chefs d'accusation liés à une agression brutale contre un gardien qui le surveillait à la prison principale de Broward en novembre 2018. La juge Scherer a condamné Cruz à 26 ans de prison pour cet acte de violence.



ÆTERNA
COMPLEXE FUNÉRAIRE | FUNERAL COMPLEX

Protection de Voyage

La paix d'esprit, peu importe où vous allez.

ASSURANT®

- ✓ Une couverture pour la vie, pour 595\$.
- ✓ Nous nous assurons de régler tous les détails et les frais en cas de décès pendant un voyage.
- ✓ Il n'y a pas de limites au montant que nous payons.

UNIQUES à votre plan, nous payons même les frais pour le compagnon de voyage. Si la personne voyage seule, nous paierons tous les frais raisonnables pour qu'un(e) ami(e) ou un membre de la famille se rende au lieu de décès pour s'occuper des effets personnels du défunt.

Nul besoin d'être à l'extérieur du pays. Cette protection s'applique à tout décès ayant lieu à plus de 100 km de votre résidence principale.

Pour plus d'information, contactez le Complexe funéraire Aeterna

1-877-299-1889 514 228-1888

55, rue Gince, Montréal (St-Laurent), Québec H4N 1J7

Assurant® est une marque de commerce déposée de Assurant, Inc.

BIENVENUE CHEZ VOUS !

Pour la première fois depuis mars 2020, le monde peut enfin se permettre de planifier des vacances, de respirer plus aisément. Voyager en voiture aux États-Unis sera à nouveau possible à partir du 8 novembre et la liberté de se déplacer est plus invitante que jamais. Le dossier de la pandémie en est à son dernier souffle et il est temps de reprendre le collier, tout en gardant l'œil sur les deux côtés de la médaille !

VISIT FLORIDA, un partenariat privé-public entre le gouvernement étatique et l'industrie touristique, pousse à fond son plan stratégique pour 2021-2022. En période de prospérité, tout comme en temps de crise, la vocation touristique de la Floride est promue et exploitée au maximum. Afin de conserver son titre de destination touristique # 1 au monde, avec 131,4 millions de visiteurs en 2019, la Floride s'empresse de récupérer les 51 millions de vacanciers qui sont restés chez eux l'an dernier.

Ayant un plan d'action axé sur les données, non pas féériques et tropicales mais plutôt hyperconcurrentielles, on peut se demander si VISIT FLORIDA a osé consulter l'autre côté de sa médaille. Celui qui représente l'enchantement des visiteurs.

Dans les faits, les vacanciers seront heureux de retrouver les plages et le soleil ! Mais comme partout ailleurs, il y a des cicatrices encore toutes fraîches, causées par la pandémie, affectant les services offerts aux visiteurs. Plusieurs métiers en relation avec le tourisme souffrent des conséquences de la crise.

Du côté des services dans les bars et restaurants, là aussi il faudra changer son comportement et faire le plein de patience. Il manque de personnel à peu près partout ! Et les travailleurs qui œuvrent dans cette industrie exigeante ont vraiment besoin de votre support et compréhension.

Nous nous sommes entretenus avec François Grenier du restaurant et crèmerie Dairy Belle (voir page 11). Lui et sa petite équipe ont tellement hâte de vous accueillir dans leur nouveau local, bien qu'ils doivent vivre une déchirante réalité.

Oui, ici aussi le coût de la vie a augmenté et parfois, certaines denrées sont plus rares. Le domaine de la location de voitures est en reconstruction et la montée des prix reflètent son instabilité. Le prix de l'essence est à une apogée. La visite au marché d'alimentation est plus coûteuse et ce sont surtout les carnivores qui devront se serrer la ceinture. En plus, il y a la crise d'approvisionnement du papier de toilette qui flotte au large dans des tankers n'attendant que leur tour pour se libérer de leur cargaison. Même scénario dans le domaine de la construction et de la rénovation où il faut s'armer de patience pour obtenir certains produits et services. Mais avec un peu de planification, lorsqu'on regarde les bienfaits de retrouver ses amis sous le soleil, ces détails laissés par la crise s'amointrissent.

Nous vous disons donc à bientôt et bienvenue chez vous, en Floride !



LA DESJARDINS BANK GRAVIT UN EVEREST...

C'est un Louis Rhéaume détendu et plein de vitalité avec lequel s'est entretenu Le Soleil de la Floride il y a quelques semaines. Président de la Desjardins Bank en Floride depuis bientôt cinq ans, M. Rhéaume déclare « Mission Accomplie » pour une étape très importante, préconisée depuis quelques années, un Everest qui change la donne.

La Desjardins Bank continue de conquérir le marché floridien et depuis mars 2020, l'impact des efforts déployés est enfin ressenti. Maintenant que voyager aux États-Unis est rendu accessible, la banque est bien préparée pour offrir à ses membres, le meilleur de la technologie numérique et de l'accueil en présentiel. « À mon arrivée à la banque en Floride, on me regardait parfois avec des gros yeux parce que j'avais à ce moment, exprimé mon intention de moderniser les services bancaires pour le bénéfice futur de nos membres », raconte le président. Avec la pandémie, l'Everest a été conquis et les clients jouissent désormais d'avantages numériques bonifiés. « Filiale à part entière du Mouvement Desjardins, la Desjardins Bank a pour objectif d'offrir une gamme de services transfrontaliers en dollars américains permettant de vivre une expérience fluide et adaptée aux besoins des membres et clients », réitère le président. Et la prochaine saison touristique semble prometteuse.

Prévisions 2021-2022

« Nous, pensons honnêtement que les snowbirds seront de retour autant qu'avant la pandémie, on s'attend d'avoir un retour presque à la normale » aux dires de M. Rhéaume. S'il en fie aux transferts d'argent et aux nouvelles ouvertures de comptes, et considérant qu'au Québec, environ 90 % de la population est vaccinée, il s'attend à une saison prometteuse. M. Rhéaume croit aussi que le comportement des gens sera possiblement modifié par rapport aux années précédentes. Iront-ils autant dans les restaurants et dans les endroits publics ? Où trouveront-ils plaisir à dépenser leur argent ?

Suite page 6...



Louis Rhéaume



CANADA'S AND SOUTH FLORIDA'S TRUSTED REAL ESTATE ADVISORS

Notre groupe d'experts est fier de se joindre à la Chambre de Commerce Canada-Floride et celle de Miami Gardens en tant que conceillers de choix, recommandés pour les besoins immobiliers des Canadiens au sud de la Floride.

Pour plus de renseignements:
Andre L. Williams, Esq.
305-626-5955.



ANDRE L. WILLIAMS, ESQ.
Harvard educated Real Estate Attorney and Closing Agent for Residential & Commercial transactions

305-626-5955
andre@awilliamsllaw.com



KAREN HURST
Certified International Property Specialist specializing in Luxury Homes

954-802-8462
karen.hurst@compass.com



JABIR NAJIR RIAJAN
Mortgage LLC Mortgage Advisor; specializing in Residential Mortgages for foreigners

305-680-5400
jabir@riajan.com



TIMOTHY MERRIMAN JR.
Partner at NAI Miami for Commercial Properties

954-668-5315
tmerriman@naimiami.com



Suite de la page 5...

Personne ne sait, « mais en tant qu'institution financière, on s'attend d'avoir beaucoup de volume », ajoute-t-il.

Ce volume sera palpé différemment chez Desjardins puisqu'automatisé avec des solutions numériques, un centre d'appel ouvert de 8h à 17h tous les jours, des déplacements réduits marqués par l'utilisation de Zelle pour payer les comptes et d'un portefeuille, dans son téléphone, qui rend l'environnement sécurisé pour les clients.

Toujours selon le chef de la direction, grâce à la facilité des transactions numériques, le travail en mode hybride perdure positivement pour les employés non essentiels au service à la clientèle.

Prête à vous recevoir

Desjardins Bank continue de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer un environnement sain et sécuritaire dans ses succursales de Boynton Beach et Pompano Beach tout comme au siège social à Hallandale Beach. Les bonnes habitudes sanitaires sont devenues obligatoires pour les employés, y compris la distanciation sociale, la vaccination et le port du masque.

La révélation obtenue lors du sondage effectué par Le Soleil de la Floride auprès de ses lecteurs est en parallèle avec une compilation des codes postaux des clients de la Desjardins Bank. Les deux exercices confirment la large dispersion des clients et lecteurs, partout en Floride et même en Arizona et au Nevada. Cela justifie une fois de plus l'importance d'un meilleur service en ligne.

La Desjardins Bank a fait des pas de géant et elle est en mode consolidation. Le dernier volet à améliorer ? Simplifier la messagerie téléphonique !

Pour l'histoire, notons que le Mouvement Desjardins avait acquis la New Metropolitan Federal Savings Bank au début de 1992. Réorganisée et déménagée à Hallandale Beach, l'institution avait été inaugurée le 14 novembre 1992. D'abord appelée la Desjardins Federal Savings Bank, elle devient la Desjardins Bank lorsqu'elle obtient une nouvelle charte bancaire commerciale en 2003.

LA FLORIDE OFFRE UNE INDEMNISATION POUR LA FERMETURE D'UN PARC DE MAISONS MOBILES



La loi de Floride définit un parc de maisons mobiles comme « un site locatif résidentiel sur lequel une maison mobile est placée sur un terrain, loué à court ou à long terme, où 10 lots ou plus sont offerts pour location à court ou à long terme ».

L'article 723.0612 des Florida Statutes stipule que « (1) Si un propriétaire de maison mobile est tenu de déménager en raison d'un changement de vocation du terrain comprenant le parc de maisons mobiles, tel qu'énoncé à l'article 723.061(1), (d) et se conforme aux exigences du présent article, le propriétaire de la maison mobile a droit à la rétribution de la Florida Mobile Home Relocation Corporation pour :

- (a) Le montant des frais de déménagement réels liés au déménagement de la maison mobile dans un nouvel emplacement situé dans un rayon de 50 miles du parc libéré, ou
- (b) Le montant de 3 000 \$ pour une maison mobile simple ou de 6 000 \$ pour une maison mobile à sections multiples, ou selon le coût le moins élevé entre (a) et (b). Les frais de déménagement comprennent les frais de démontage, de déplacement et d'installation de la maison mobile dans un nouvel emplacement.

Cependant, en vertu de la définition de l'article 723.002, l'indemnisation ne s'applique qu'aux parcs de maisons mobiles tels que définis par l'État de la Floride.

De plus, l'article stipule que la loi ne doit pas être interprétée comme s'appliquant à toute autre location y compris un espace locatif de type « camping », offert pour être occupé comme logement temporaire, occupé par un véhicule récréatif utilisé pour le voyage, ayant sa propre puissance motrice ou qui est tiré par un autre véhicule.

Toute indemnisation est donc exclue pour ceux qui se trouvent sur un terrain de camping ou de VR qui ferme, car celui-ci est traité de la même manière que toute autre location étant résiliée.

Une interrogation intéressante, sur la question de l'indemnisation, pourrait se poser si un terrain de camping ou parc de VR avait permis que certaines maisons mobiles soient installées sur ses lots et que celles-ci ne puissent être enlevées sans frais pour les propriétaires.



\$25

Par mois

La télévision officielle de la Floride

Toutes les chaînes, films, séries à un endroit !

 Rattrapage télé

 Service 7 jours sur 7

Chers clients, dus à un très grand volume de commandes nous vous conseillons de demander votre appareil dès maintenant et un mois gratuit vous sera offert. Activation en moins de 2 heures à votre arrivée en Floride

1 866 268-3530

zapptele@zapptele.ca

zapptele.ca

VIVRE À MIAMI...



L'une des villes les plus populaires du Sunshine State est sans aucun doute Miami. Le soleil et les plages ainsi que la pléthore d'expériences de shopping, de restauration et de divertissement, en fait un lieu des plus attirants. De plus, la diversité culturelle et les commodités – combinées à la personnalité passionnante mais décontractée de la ville – lui ont valu la reconnaissance des « meilleurs endroits où vivre » en 2021, selon Niche.com.

Miami séduit inlassablement avec ses saveurs culturelles venant d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud et des Caraïbes, infusées dans le caractère même de la ville. Avec une telle diversité et des températures sensationnelles, il n'est pas étonnant que les gens veuillent s'y installer. Mais à quel point est-ce abordable ?

Dans le 305 (code régional téléphonique auquel on fait référence pour désigner Miami), le coût global de la vie est supérieur à la moyenne nationale de 16,3 % et les frais de logement sont un facteur majeur.

Combien ça coûte ?

Lorsque vous décidez de déménager dans une nouvelle ville, il est important d'examiner les frais moyens d'un appartement car votre loyer sera probablement votre plus grosse dépense mensuelle. À Miami, le loyer moyen est supérieur de 41,7 % à la moyenne américaine. Vous pouvez donc vous attendre à payer aux alentours de 3 370 \$ par mois pour un simple appartement, soit une augmentation de 11,7 % par rapport à l'année dernière.

À première vue, il peut être facile pour de nombreuses personnes d'écarter la perspective de déménager à Miami à cause de ce facteur. Il est toutefois important de se rappeler qu'il s'agit de la moyenne, cela signifie qu'il existe des appartements à louer avec des frais de location à la fois plus élevés et plus bas.

Par exemple, vivre dans le quartier financier de Miami, vous pouvez vous attendre à payer en moyenne 5 255 \$ par mois pour un appartement. Mais si vous déménagez dans le quartier de Parkview, dans la banlieue de Miami Gardens, vous pouvez payer aussi peu que 1 535 \$ par mois. Bien entendu, l'environnement est différent, mais quand même très convivial.

Dans les villes plus au nord

Miami Gardens n'est que l'une des villes près de Miami qui revendique des frais de location inférieurs à la moyenne. Que vous recherchiez une ville où le coût de la vie est inférieur à celui de Miami, ou que vous ne soyez tout simplement pas certain d'aimer la vie au centre-ville, voici de bonnes alternatives avec le coût moyen d'un loyer : Doral : 2 857 \$, Hollywood : 2 969 \$, Fort Lauderdale : 4 130 \$, Boca Raton : 2 922 \$, Stuart : 2 689 \$.

Prix des maisons à Miami

Si vous souhaitez déménager à Miami, la location d'un condo n'est pas votre seule option. Vous pouvez également acheter une maison et le marché y est aussi chaud que la température.

Alors, consultez un agent immobilier qui parle votre langue et qui se spécialise dans le secteur qui vous sourit.

Vous trouverez les meilleurs dans les pages de ce journal !



Fièrement fondée et gérée
en Floride par une Québécoise !

Service professionnel et personnalisé
pour répondre à vos besoins de vente
et achat d'immobilier en Floride.



Service en français et anglais

VALERY C. OUELLETTE, REALTOR

561.707.4535 ou 514.312.6695

vaoulet@gmail.com

www.valeryouellette.com

**St Lucie, Martin, Palm Beach,
Broward & Miami-Dade



RE/MAX[®]
Consultants Realty I

Pour un service professionnel et personnalisé
répondant à tous vos besoins

*J'ai bâti ma renommée
grâce à la confiance
que mes clients me
témoignent et à la
qualité de mes services!*



LINDA FAILLE-ROY
GRI, CRB, CRS, ABR, SRS
Broker Associate
954.552.5448 direct
LindaFaille@gmail.com
www.LindaFaille.com

PASSEZ DU RÊVE À LA RÉALITÉ AVEC TRANQUILLITÉ

WWW.LINDAFAILLE.COM

PREUVE VACCINALE ET PASSEPORT VACCINAL : LA DIFFÉRENCE

Le Ministère de la Santé et des Services Sociaux (MSSS) du Gouvernement du Québec a annoncé, le 18 octobre dernier, la disponibilité d'une nouvelle preuve vaccinale pour les québécois qui veulent voyager.

Attention ! Elle ne remplace pas la première. « La preuve de vaccination utilisable hors du Québec est distincte de celle utilisée au Québec » selon le MSSS.

Pour comprendre ce dont il s'agit, il faut faire la différence entre la preuve vaccinale et le passeport vaccinal. Au Québec, ce sont deux dossiers différents présentés dans une même application nommée VaxiCode, ou sur papier. Il est important de distinguer une preuve vaccinale d'un passeport vaccinal, la confusion venant du fait que les deux termes sont généralement utilisés sans distinction.

Le Code QR est le passeport vaccinal

Le Ministère de la Santé et des Services Sociaux du Québec est clair en disant sur sa page web : « votre code QR, [...] est votre passeport vaccinal. ». Ce passeport, ou code QR, continuera à n'être utilisé que sur le territoire québécois.

La preuve vaccinale

Si vous désirez voyager hors Québec, la nouvelle preuve de vaccination sera nécessaire. Cet outil que les québécois devront utiliser à l'international pourra être téléchargé à partir du portail libre-service du Ministère du Québec de la Santé et des Services sociaux, afin d'être utilisée soit en format lettre PDF, sur un appareil

mobile ou en version papier. « Elle sera reconnue et pourra être utilisée dans l'ensemble des provinces canadiennes, tout comme dans plusieurs États américains et pays dans le monde, afin que son détenteur puisse démontrer son statut de protection. » MSSS.

Visitez : www.covid19.quebec.ca/PreuveVaccinale/fr

Preuve vaccinale canadienne normalisée

Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, a annoncé le 21 octobre que la normalisation canadienne de la preuve de vaccination pour tous les Canadiens a été mise en place afin de faciliter les voyages internationaux et les déplacements à l'intérieur du pays.

Cette preuve canadienne fournira aux autorités frontalières les informations leur permettant de déterminer si le voyageur satisfait aux normes de santé publique.

Cette preuve vaccinale aura le même format d'une province à l'autre. Elle ne remplace pas la preuve vaccinale provinciale québécoise qui continuera à être utilisée à l'intérieur de la province de Québec.

On peut obtenir la preuve vaccinale canadienne en la téléchargeant au moyen de l'application ArriveCan.

Pour voyager à l'étranger, il est conseillé de télécharger la preuve vaccinale normalisée contenant le logo du gouvernement fédéral.



CHAMBRE DE COMMERCE
CANADAFLOIDA
CHAMBER OF COMMERCE

Affaires par *Florence Beaulieu-Lavoie*

PARTENARIATS ET ACTIVITÉS

Nous sommes très heureux d'annoncer l'arrivée de BMO Harris Bank en tant que nouveau grand partenaire de la Chambre de commerce Canada-Floride !



BMO a été fondée à Montréal en 1817 sous le nom de Banque de Montréal et possède une longue et fructueuse histoire dans le monde bancaire. Nous sommes inspirés par l'idée de développer ce nouveau partenariat.

GRANDE NOUVELLE

Tim Hortons se joint à la Chambre !

Nous sommes ravis d'annoncer que Restaurant Brands International (RBI), propriétaire de la marque emblématique Tim Hortons®, se joint à la Chambre de commerce Canada-Floride !

Tim Hortons

Le café préféré des Canadiens depuis 1964, Tim Hortons est profondément enraciné dans les communautés canadiennes d'un océan à l'autre et bientôt du Nord au Sud.

Ensemble nous travaillerons à soutenir RBI et ses plans d'expansion pour Tim Hortons® dans le Sunshine State !

ACTIVITÉS À VENIR : Cocktail réseautage virtuel | 4 novembre, 17 h. Pour vous inscrire à la mission commerciale de février 2022, communiquez avec nous !

CHAMBRE DE COMMERCE
CANADAFLOIDA
CHAMBER OF COMMERCE

Networking Cocktail Cocktail réseautage

November 4 2021 | 5:00 pm
4 novembre 2021 | 17 h

BMO Harris Bank AIR CANADA
Desjardins Bank Desjardins

CHAMBRE DE COMMERCE
CANADAFLOIDA
CHAMBER OF COMMERCE

Discover Florida with Desjardins Bank

Partez à la découverte de la Floride avec Desjardins

TRADE MISSION - FEBRUARY 2022
MISSION COMMERCIALE - FÉVRIER 2022

BMO Harris Bank AIR CANADA
Desjardins Bank Desjardins

IMMOBILIER ET HOME STAGING LA SPÉCIALITÉ DE SONNI BLACK !

Sonni Black est un agent immobilier francophone originaire de Montréal. Elle est établie sur la côte ouest de la Floride où elle dessert les villes de Naples, Estero et Bonita Springs. Que ce soit pour vendre, acheter ou louer, Sonni peut s'occuper de tout pour vous, sur place ou à distance !

Compétences

Comme l'explique Sonni lors d'un entretien accordé au Soleil de la Floride, « si quelqu'un ne peut pas venir en Floride parce qu'il est pris ou a choisi de rester au Québec pour une raison quelconque, moi je peux aller voir la propriété qui les intéresse d'acheter et faire une vidéo, sur FaceTime par exemple. Tout peut se faire virtuel et je m'occupe de tout ! L'évaluation de la propriété, la vérification de tout problème sur celle-ci, etc. Si la personne veut plutôt vendre sa propriété sans se rendre en Floride, je peux m'occuper de la vente, du *home staging*, de faire réparer tout problème sur la propriété, de paqueter tous leurs biens, de les assurer et de les faire transporter au Québec, ou encore de les vendre. Je peux tout faire cela pour eux, sans qu'ils aient à s'inquiéter. »

Sonni qualifie son service de « Real Estate Boutique », car « c'est comme quand on entre dans une boutique ou un spa où il y a tout », précise notre agent de manière sympathique. « Parce que je sais ce que c'est » ajoute-t-elle, « car quand ma famille et moi avons déménagé de la Géorgie à ici, il a fallu tout faire et puis la même chose pour les parents de mon mari. Nous avons dû paqueter leurs biens, les placer dans des entrepôts et ensuite les faire transporter hors Floride, ce qui n'est pas évident pour les personnes qui vendent alors qu'elles sont à distance. » D'où l'idée de Sonni d'offrir ce précieux service à sa clientèle ! C'est ainsi que ses clients peuvent éviter un stress, des préoccupations inutiles et de nombreuses démarches inquiétantes à faire à distance. Ils peuvent se détendre quoi, comme au spa !

Secteur

D'après Sonni, la ville d'Estero est très sécuritaire, propre, conviviale et surtout, près de tout ! Elle est située à seulement dix minutes de tous les services et des plages de Naples, Bonita Springs et Fort Myers, où l'on peut autant retrouver la tranquillité qu'une ambiance festive.

Situation actuelle

Aux dires de Sonni, des propriétés à vendre sont disponibles sur le marché, « mais cela dépend de ce que l'acheteur veut, à quel point il est pressé d'acheter, combien d'argent il est prêt à dépenser et où il souhaite acquérir une propriété ». Et d'après le marché immobilier actuel, il n'est pas prévu que les prix baissent en 2022 ! Sonni souligne même une augmentation possible d'ici la mi-temps de l'année prochaine en raison de la forte demande.

En ce moment, dans le secteur d'opération de notre agent, il est assez difficile de se procurer un condo. Il y a des maisons unifamiliales à vendre, mais cela dépend toujours de ce que l'on recherche, de combien on est prêt à déboursier et de notre seuil de patience à obtenir ce qui est souhaité. Et les agents immobiliers sont justement là pour bien guider leurs clients dans la décision de vendre, d'acheter ou de louer une propriété, selon le marché en vigueur.

Quant à la location saisonnière de 2021-2022, soyez prêt à payer ! Dans cette région, le marché est saturé, à moins d'accepter de payer de 4 000 \$ à 6 000 \$ par mois.

Pour contacter Sonni Black dans vos transactions immobilières, consultez sa publicité ci-contre.

L'Experte au Sud-Ouest
De la Floride incluant :
Estero-Bonita Springs-Naples



Sonni Black
Agent immobilier
Home Stager

404-822-2579
Sonni@DomainRealtySales.com

Service en Français et Anglais

Services Offerts :

Achat et Vente résidentiel
Service boutique immobilier
Homestaging
Vidéo conférence avec acheteurs ou vendeurs!



NOUS SURVEILLONS VOTRE PROPRIÉTÉ DURANT VOTRE ABSENCE

✓ VOTRE GARANTIE D'UN
TRAVAIL ACCOMPLI !

✓ INSPECTION
ET VÉRIFICATION
hebdomadaire et bimensuelle

✓ RÉSERVEZ EN LIGNE
MAINTENANT

À partir de
13\$
par visite

**NOTRE
TECHNOLOGIE
EXCLUSIVE**

Rapport d'inspection
avec photos transmis
immédiatement à chaque
visite par courriel.

SERVICE D'INSPECTIONS RÉSIDENTIELLES

- 🏠 OURAGAN
- 🦠 PARASITES
- 💧 FUITES D'EAU
- 🔒 CAMBRIOLAGE
- 🌬️ CLIMATISATION
- 🕒 MOISSISSURE

Service complet à la propriété

- ✓ Ouverture/Fermeture
- ✓ Entretien ménager
- ✓ Ramassage courrier
- ✓ Assistance aux assurances
- ✓ Vérification suite aux tempêtes
- ✓ Peinture, réparation & rénovation



Confiance ★ Fiabilité ★ Sécurité

DEPUIS
2005
À VOTRE SERVICE!

ENTREPRISE
FAMILIALE
LICENCIÉE ET ASSURÉE

SCL BOUCHARD
SURVEILLANCE

Division de SECURCONDO CORP



7220 W. OAKLAND PARK BLVD.
LAUDERHILL, FL. USA 33313
954-485-4881
URGENCE : 954-257-8874

SCLBOUCHARD.COM

Suivez-nous!

LA A1A, BIEN PLUS QU'UNE SIMPLE AUTOROUTE

Quand en 2021, il est question de la A1A, tout le monde en Floride sait plus ou moins qu'elle va du nord au sud en longeant la côte atlantique.



Afin d'être plus précis, pour les automobilistes qui voudraient la prendre, on peut ajouter qu'elle commence dans le Nord de la Floride au niveau de Fernandina Beach (au sud de la frontière avec la Géorgie et au nord de Jacksonville), pour continuer vers le sud de façon ininterrompue jusqu'à Miami et même Key West, traversant 31 comtés tout au long de son parcours de 545 km (339 mi.) et empruntant par moment des tronçons de route ayant un nom local différent.

Pour ceux et celles qui ne connaissent pas la Floride, il ne faut surtout pas confondre la A1A avec la US1, une autre route tout aussi historique qui est, pour ainsi dire, parallèle à la A1A, plus à l'ouest dans l'intérieur des terres.

Une appellation énigmatique ?

Comme on peut s'en douter tout au long de la colonisation, de nombreux chemins et routes ont été ouverts par les colons. Dès 1945, 31 « States Road » locales sont reliées entre elles et constituent une voie routière continue qui prendra le nom officiel de « State Road 1 », ce qui respecte la nomenclature de classement des routes aux États-Unis, car elle est considérée comme la voie terrestre la plus à l'est du pays allant du nord vers sud. Puis soudain, le 25 novembre 1946, elle devient la SR A1A ! Une classification unique en son genre avec deux « A », ce qui pose encore de nos jours des mots de tête aux historiens, car aucune explication valable sur le pourquoi d'une telle n'a été trouvée.

Ce qu'il faut savoir

La SR A1A, considérée comme une « scenic and historic coastal highway », est célèbre dans le monde comme étant la route côtière traversant la plupart des villes côtières et balnéaires américaines de la Floride situées en bordure de l'océan Atlantique.

*Dans la région du Nord de la Floride

C'est sans aucun doute une des parties les plus historiques de la A1A, car c'est ici que les premiers colons espagnols et français se sont implantés au 17e et 18e siècle et l'on peut visiter de nombreux sites historiques comme le Castillo de San Marcos à Saint Augustine et le Fort Matanzas plus au sud, ou encore le site du Fort Caroline.

Ici, la SR A1A entre Jacksonville et Saint Augustine est connue sous l'appellation de A1A Scenic and Historic Coastal Byway.

*Dans la région Centre de la Floride

En arrivant à Daytona Beach, les passionnés du Nascar doivent se souvenir qu'environ 3 Km de la A1A ont fait partie des premiers circuits des fameuses courses automobiles du Daytona Beach Road Course.

Ici, une partie de la A1A qui traverse le comté de Volusia, au nord de Daytona Beach, est connue sous l'appellation de Ormond Scenic Loop and Trail.

Plus au sud de Daytona Beach à la hauteur d'Orlando une partie de la A1A est connue sous l'appellation de Indian River Lagoon Scenic Highway (Entre la SR 510 de Wabasso Beach et la US Route 1 de Cocoa.)

*Dans la région du Sud la Floride

Après une longue portion tracée en pleine nature sauvage, la A1A arrive dans la zone la plus urbanisée de son parcours et va traverser trois célèbres comtés du South Florida. Du nord au sud :

**Le comté de Palm Beach où la A1A est en fait la route qui suit le front de mer faisant découvrir au passage une partie de cette fabuleuse ville du même nom qu'est Palm Beach.

**Le comté de Broward, avec deux villes importantes très proches l'une de l'autre. La ville de Fort Lauderdale, où la A1A longe le front de mer aménagé dans un style très méditerranéen et la ville d'Hollywood, où la A1A s'éloigne de la côte pour laisser place au fameux Boardwalk longeant la plage et réservé aux piétons. Un lieu fort apprécié des vacanciers canadiens.

**Le comté, de Miami-Dade, dominé par la ville de Miami, accueillant tous les ans des millions de visiteurs. Ici la A1A prend des noms différents, dont les plus célèbres sont Collins Avenue ou encore Ocean Drive dans le fameux quartier de South Beach.

*Dans la région de Key West

Le point final de la A1A est souvent situé à Miami au niveau du MacArthur Causeway, mais il semblerait bien qu'il n'en est rien, car à Key West, on peut constater son prolongement au 0 Mile, qui consiste en un fameux point touristique.

SOURCES : Vous pouvez aussi consulter sur internet les sites suivants qui ont permis de documenter le sujet traité dans cet article : www.scenic1a.org - www.wikipedia.com

DAIRY BELLE NOUVELLE ADRESSE



En mai 2020, François Grenier accomplissait un tour de force incroyable ; celui d'ouvrir officiellement l'iconique crémier Dairy Belle dans un nouveau local à Dania Beach.

Tous étaient empressés d'allumer l'enseigne au design moderne et vibrant et d'offrir le menu traditionnel, avec ajouts prisés, et un service hautement bonifié. Mais qui aurait cru que plus d'un an de planification, d'efforts et d'investissements allaient arriver à point au début d'une pandémie ?

Enfin, la réouverture de la frontière terrestre permettra aux amis du Nord de venir découvrir Dairy Belle dans sa nouvelle atmosphère ! « Le peu de snowbirds qui sont venus l'an dernier capotent » aux dires de François Grenier, désormais à la direction de l'entreprise. « Et nous avons hâte de les rencontrer car cette année, ils vont venir en Floride, on le sait ! D'ailleurs, on en a servi « des Québécois » la semaine dernière ! », dit-il emballé.

Améliorations remarquables - surprises délectables

François raconte que le but premier de déménager Dairy Belle était de rendre le service plus rapide et efficace afin de garder les clients heureux. « À l'ancien restaurant, il n'y avait qu'une seule fenêtre pour commander et recevoir la crème glacée, les burgers, poutines, les commandes par téléphone, etc. et cela créait de longues files d'attente et les clients devaient s'entrecouper, ce qui n'était pas approprié ».

À la nouvelle adresse, il y a trois guichets différents : un pour la crème glacée, un pour les commandes de nourriture et un espace pour recevoir les items commandés en personne ou par téléphone. De plus, l'intérieur de la crémier offre maintenant des places assises sous climatisation, ce qui a permis à une clientèle américaine d'apprécier le menu même à 95 degrés F l'été dernier. Un patio extérieur fait aussi le bonheur de ceux qui favorisent l'air ambiant et la qualité de la nourriture est la même.

Du nouveau au menu : en plus de la riche et incomparable crème molle, les gens retrouvent désormais 24 saveurs de crème glacée dure « cinq étoiles », le yogourt glacé, la crème molle sans sucre et plus encore. Et on parle même de poutine à la sauce BBQ !

Heures d'ouvertures modifiées

Comme dans une grande majorité des commerces, Dairy Belle souffre d'un manque de personnel. Cette denrée rare de travailleurs oblige l'entrepreneur à fermer ses portes les lundis, mardis et mercredis. Ce n'est que temporaire, espérons-le.

Et avis aux intéressés, François engage et les conditions sont aussi séduisantes que le nouvel emplacement.

Dairy Belle est désormais situé en face du Casino de Dania au 312 E. Dania Beach Blvd, l'équipe vous attend avec impatience !
<https://dairybelleicecream.com/>

ACHAT / VENTE / INVESTISSEMENT



Julie
MURRAY
REALTOR®



SERVICE FRANÇAIS ET ANGLAIS

juliemurrayflorida.com

POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS
COURTIER IMMOBILIER CERTIFIÉ HOME STAGING & REDESIGN

954.895.3423 • julie@juliemurrayflorida.com

PERFORMANCE ■ DYNAMISME ■ EFFICACITÉ



Tous vos besoins immobiliers... Sous un même toit

Comté de Broward & Palm Beach



Pour un service personnalisé ! Contactez:

NICOLE BOUCHARD

954.647.5386

www.nicolesouthflaliving.com

Nicole@NicoleSouthFLALiving.com

Ne cherchez plus ! Appelez-moi dès aujourd'hui !

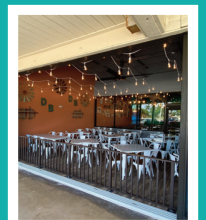
NOUVELLE ADRESSE:
312 E. Dania Beach Blvd
Dania Beach, FL



Depuis
1998

Variété de Poutines, Hot dogs, Hamburgers, Club Sandwiches
24 saveurs de crème glacée dure, Yaourt glacé sans gras et sans sucre, Crème glacée molle

Bière et Vin Maintenant disponibles!



Venez essayer notre Fromage en Grain Panné

Salle à manger intérieur / extérieur

NOUVELLE ADRESSE: 312 E. Dania Beach Blvd Dania Beach, FL



Nouvelle terrasse couverte!



954-920-3330 - www.dairybelleicecream.com

ÉVÉNEMENTS ET ACTIVITÉS

Come from Away



La comédie musicale de Broadway intitulée *Come from Away* est présentée à Fort Lauderdale et West Palm Beach du 3 au 14 novembre et du 16 au 21 novembre. Le 11 septembre 2001, le monde s'est arrêté et au lendemain, les histoires entendues nous ont tous déstabilisés. À travers la remarquable histoire vraie de 7 000 passagers atterrés d'urgence à Grandter, une petite ville de Terre-Neuve qui les a accueillis, les diverses cultures se sont affrontées avec les nerfs à bout, mais le malaise s'est transformé en confiance et la gratitude face à l'accueil des Canadiens bienveillants s'est transformée en amitiés durables. Une comédie musicale à couper le souffle ! CanadaFest 2020 avait d'ailleurs reçu Kevin Tuerff, auteur international et conférencier TEDx qui a inspiré la comédie musicale de Broadway *Come from Away* ! Pour achat de billets : www.browardcenter.org www.kravis.org

50e anniversaire Disney

Walt Disney World fête ses 50 ans d'existence et les festivités du parc à thèmes se poursuivent jusqu'en 2023 ! Durant ce temps, les visiteurs ont accès à trois nouveaux spectacles, un manège sombre adapté aux familles et des dizaines de statues de personnages en or. Puis, Disney a peaufiné des pièces maîtresses emblématiques du parc et installé d'autres améliorations pour les festivités d'une durée de 18 mois, intitulées The World's Most Magical Celebration. Elles ont débutées le 1er octobre dernier, date exacte à laquelle Walt Disney World avait ouvert ses portes en 1971. Parmi les nouveautés, ne manquez pas *Ramy's Ratatouille Adventure*, *Disney Enchantment*, *Harmonious* et *Disney Kite tails* : www.disneyworld.disney.go.com

Lancement d'Artémis I

La NASA prévoit le lancement du vaisseau Artémis I au mois de novembre depuis le John F. Kennedy Space Center à Cape Canaveral sur la côte est floridienne. Ce lancement est considéré comme un véritable moment historique ! Il s'agit du premier vol prévu pour le nouveau lanceur lourd des États-Unis, Space Launch System, et Artémis I est le premier vaisseau spatial Orion à prendre son envolée sans équipage dans l'espace lointain. La mission Artémis I durera environ 25 jours, durant lesquels le vaisseau sera mis en orbite autour de la lune. Si la mission a comme objectif de valider le fonctionnement du vaisseau Orion sans équipage, elle a aussi pour but de valider le fonctionnement du nouveau lanceur Space Launch System. Pour la NASA, ce vol d'essai sans équipage est le premier d'une série de missions menant à l'exploration humaine de l'espace lointain. Surveillez le site www.kennedyspacecenter.com pour connaître la date et l'heure officielles de lancement lorsqu'elles seront confirmées, ainsi que les forfaits disponibles pour y assister.

Sarasota Medieval Fair



Sur la côte ouest de Floride, le Sarasota Medieval Fair a désormais lieu dans un nouvel emplacement ! C'est à The Woods of Mallaranny (Myakka City) que se tient l'événement du 6 au 28 novembre. L'ambiance historique médiévale, qui est au cœur de cet événement, est recherchée depuis longtemps par les organisateurs qui produisent

la 17e édition dans ce nouvel endroit. À travers ses chênes majestueux, ses prairies luxuriantes, ses ruisseaux sinueux et ses 47 acres de terrain naturel époustoufflant, la forêt de Mallaranny saura certainement donner le ton à cette foire médiévale grandement attendue par les festivaliers, que la température soit pluvieuse ou ensoleillée.

Le thème de cette année ? Écossais ! Pour se procurer des billets : www.sarasotamediievalfair.com

Superblue Miami

Pour vivre une nouvelle expérience artistique immersive des plus excitantes à Miami, rendez-vous au Superblue. À l'intérieur de ce nouveau centre d'attraction, vous pourrez parcourir un labyrinthe en miroir d'Es Devlin, découvrir un environnement numérique transcendant par teamLab et entrer dans une œuvre enveloppante de Ganzfeld, basée sur la lumière de James Turrell. Situé dans



le quartier d'Allapattah, juste en face du musée Rubell, le centre d'art expérimentiel de la Magic City a transformé un bâtiment industriel en une ressource culturelle pour les visiteurs et résidents du Sud de la Floride et il est le premier des nombreux centres à grande échelle ouverts dans le monde. Profitez-en ! Le Superblue Miami est situé au 1101 NW 23 Street : www.superblue.com

L'artistique Delray Beach

Le centre-ville de Delray Beach présente un visage unique et invitant, se démarquant par un caractère artistique prononcé, vivant et coloré. Huit organisations artistiques veillent à ce que la charmante ville continue de briller dans le domaine des arts au sud-est de l'État ! Que ce soit de se promener le premier vendredi du mois d'octobre à mai, d'assister à un concert en plein air ou de faire un tour autoguidé des murales et installations artistiques, partout l'essence de l'art prend son sens au centre-ville, à travers des aventures culturelles riches et diversifiées.

Au total, ce sont 52 peintures murales (dont trois autres en cours) ; 42 installations artistiques documentées (et 25 autres en cours de documentation) ; huit centres culturels ; environ 35 galeries et studios.

Visitez le site www.delrayarttrail.com pour l'optimisation d'une vite autoguidée.





GUIDE 2022 DISPONIBLE

**- VERSION WEB : 1er NOVEMBRE
(www.accesfloride.com)**

**- VERSION PAPIER : 27 NOVEMBRE
(livrée dans les commerces francophones)**



**Le seul guide touristique
francophone sur la Floride
depuis 2003**



**Activités divertissantes
Références indispensables
Services variés
Informations essentielles
Cartes géographiques
Des incontournables
Des nouveautés
De tout pour tous !
Version papier
Version numérique**

BIENVENUE A NOS AMIS CANADIENS



AMCA 
MEDICAL CENTER

- Carte d'assurance-maladie acceptée avec assurance complémentaire
- Avec ou sans rendez-vous

Service en français
954-922-1464
954-922-7400

Dans le nouveau **PUBLIX PLAZA**
au coin **Sheridan et Est de US1**
1610 Sheridan St. Hollywood FL

Johnson St.	Sheridan St.	Stirling St.
Federal Hwy. (US1)		
★ ← ici		

Couvrons la COVID-19 hors du pays
450-227-9307

Bon voyage!

ASSURANCE-VOYAGE

- Spécialiste en couverture pour personnes avec multiples conditions de santé.
- Assurance voyage avec période de stabilité réduite pour problèmes de santé récents.
 - 10 assureurs sous un même toit.
- Services personnalisés, taillés sur mesure.
- Couverture d'assurance santé partout dans le monde.

Voyager avec confiance en toute tranquillité d'esprit!

MedicFlorid
INTERNATIONAL

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT
514.948.3078 1 888.908.3078



cheetah
GENTLEMEN'S CLUB

À TOUS LES JOURS

REPAS GRATUIT 11h30 AM à 3h00 PM

HAPPY HOUR 11h30 AM à 6h00 PM

LOUNGE SPORTIF (Hallandale)
HDTV + PROJECTEURS
Diffuse les événements sportifs majeurs

HALLANDALE BEACH
100 Ansin Blvd • 954-455-2131
11:30am-6am

POMPANO BEACH
497 NW 31st Ave • 954-971-2600
11:30am-2am

PALM BEACH
3342 Shawnee Ave • 561-687-0600
11:30am-5am

www.cheetahsofl.com

LE FLIFF EN FRANÇAIS, À NE PAS MANQUER !

La 36^e édition du festival international du film de Fort Lauderdale (FLIFF), qui aura lieu du 4 au 21 novembre, présente une sélection diversifiée de 11 films francophones. Pour susciter votre curiosité et témoigner de la diversité des projections, voici des extraits et synopsis qui pourraient devenir synonymes d'attrait.

Un séjour prolongé

La comédie française réalisée par Éric Lavaine, intitulée *Un tour chez ma fille* (*Knock, Knock, It's Mom!*), relate l'histoire de Jacqueline qui profite de rénovations à la maison pour s'installer quelques jours chez sa fille et son gendre, tous deux en thérapie de couple. Mais les supposés quelques jours de séjour se multiplient en quelques mois... en plus, Jacqueline se sent rapidement chez elle, monopolisant cuisine et télévision. Mais pour combien de temps ?

L'innocence de l'enfance, une histoire touchante

Petit Pays (*Small Country: An African Childhood*) est un drame historique du Burundi. Réalisé par Eric Barbier, il présente l'histoire de Gabriel qui est âgé de dix ans et qui vit dans un quartier confortable au Burundi, son « petit pays ». Entouré de ses amis et de sa petite sœur avec lesquels il vit diverses aventures, Gabriel est un petit garçon heureux, normal et insouciant. Mais en 1993, les tensions du pays voisin, le Rwanda, menacent la famille et l'innocence de Gabriel...

La vie sans beauté, c'est quoi ?

The Rose Maker est une comédie française de Pierre Pinaud où Catherine Frot interprète le rôle d'Eve. Pour Eve, la créatrice de roses la plus célèbre au monde, la vie sans beauté n'a aucun sens. Alors que son entreprise de culture de fleurs est au bord de la faillite, sa passion pour les roses pousse sa détermination à trouver des solutions. Avec la venue de trois nouveaux employés sans aucune compétence en horticulture, recrutés par sa secrétaire à son insu, un plan de fou est proposé pour solutionner le tout.

Et cela pourrait changer leur vie à jamais !

France

Puis ne manquez pas la réalisation de Bruno Dumont intitulée *France* et interprétée par Léa Seydoux, Blanche Gardin et Benjamin Biolay ! Le film relate l'histoire d'une célèbre journaliste qui oscille entre un poste de télé, une guerre lointaine et l'agitation de sa vie de famille bien remplie. Son monde frénétique et médiatisé est bientôt bouleversé.

Pour connaître la programmation française : www.fliff.com

5					7			
2	8	4					3	7
			6	4				
8	2		4					
7			1				4	
4		5	2					1
	6			3		2		
3						8		

5	6	8	6	4	7	2	1	3
4	7	2	1	3	5	8	9	6
1	9	3	8	6	2	5	7	4
8	4	6	2	9	1	3	5	7
3	2	7	5	6	1	8	4	9
9	5	1	3	7	4	6	2	8
6	8	5	4	2	9	7	3	1
7	3	9	1	5	6	4	8	2
4	1	2	4	7	8	3	9	5



Janique Allard
Realtor associate
954.458.1123
janiqueallard@remax.net

www.Lebelteam.com

**FAITES CONFIANCE À
« 2 » PROFESSIONNELLES**
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS CONSEILLER
POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS

**QUE VOUS SOYEZ ICI OU AILLEURS,
POUR VENDRE OU ACHETER,**

VOUS SAVEZ DONC QUI CONTACTER !

AVONS PLUS DE 36 ANS D'EXPÉRIENCE
POUR VOUS RASSURER...

RE/MAX
ALLSTARS



Louise Charron-Dubin
Broker associate
954.632.2443
LDubin@aol.com

www.LouiseDubin.com



Manon Nadeau
Agent immobilier
CENTURY 21
Tenace Realty

SERVICE PROFESSIONNEL
rapide et efficace
REPRISE DE BANQUES
résidentielle et commerciale

COMTÉS de BROWARD
et PALM BEACH

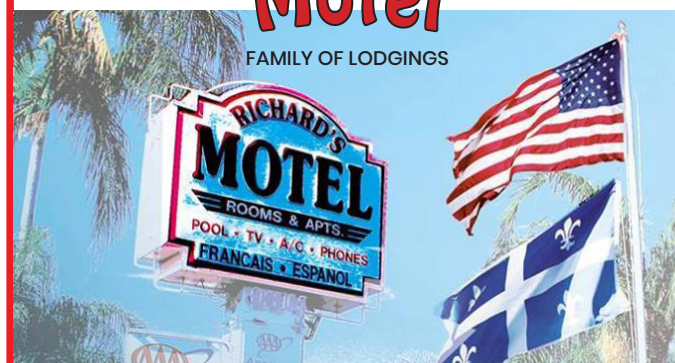
POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS

Cellulaire (954) 534-0606 - Fax (954) 755-0564

E-Mail nadeau_manon@hotmail.com - Website www.manonnadeau.com

Richard's Motel

FAMILY OF LODGINGS



15 immeubles / + de 200 unités économiques / propres, Hollywood & Hallandale Beach

Près des services et à 1,5 mile de la Plage avec transport gratuit aller-retour (en saison)

TV fr., piscines, BBQ, Wi-fi GRATUIT, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation

Ça va bien aller

1-800-742-4431

richardsmotel.com



NOUVEAU (sur place)

Agence de voyage Go2Vacations / Galaxy
(excursions en français, croisières et billets d'avion)

Billetterie Club Tropical
(spectacles d'artistes francophones)

Cantine Québécoise
(tables ext. sur place + TAKE OUT & mets préparés à emporter)

Parc de l'Amitié
(jeux, rencontres & animation)

Depuis plus de 30 ans



VENTE - SERVICE - ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie de votre air climatisé
Un Service de maintenance est de mise

NOUVEAU
Nettoyage et Désinfection des Conduits !



Estimation Gratuite

954.321.6212

acustomerfirstac.com

cac1818399

ANNUAIRE WEB DE NOS ANNONCEURS



AIR CLIMATISÉ

A Customer First AC
www.acustomerfirstac.com

AGENTS IMMOBILIERS

Janique Allard et Louise Dubin (Re/Max)
www.lebelteam.com
www.louisedubin.com

Julie B. Murray (Re/Max Consultants)
www.juliemurrayflorida.com

Linda Faille (ReMax Consultant)
www.lindafaille.com

Manon Nadeau (Century 21)
www.manonnadeau.com

Nicole Bouchard (Keller Williams)
www.nicolesouthflaliving.com

Sonni Black
www.domainrealty.com

Valery Ouellette (Ouellette Realty Group Inc.)
www.valeryouellette.com

ASSURANCES

MedicFlorid International
www.medicflorid.ca

Rivard Insurance
www.rivardinsurance.com

AVOCATS

André L. Williams
www.awilliamslaw.com

Louis St-Laurent
www.louisstlaurent.com

CLINIQUE CHIRURGICALE

Enlèvement d'oignons Dr Peter S Galati
www.feet123.com

CLINIQUE MÉDICALE

AMCA
www.amcamedical.com

DENTISTE

Dentisterie familiale
www.hutchdentist.com

GOLF-ATTRACTIONS

Canam Golf
Golf <https://www.canamgolf.com/>

MAISON FUNÉRAIRE

Complexe funéraire Aeterna
www.complexeaeterna.com

MÉDIAS D'INFORMATION

Accès Floride
www.accesfloride.com

Le Soleil de la Floride
www.lesoleildelafloride.com

ShowTom
www.facebook.com/webtvSPORT

MOTEL-HÔTEL

Richard's Motel
www.richardsmotel.com

PARC DE MAISONS MOBILES

Pine Tree Park
www.pinetreeparkcoop.com

PHOTOGRAPHIE D'ART

Les imageurs
www.lesimageurs.com

RESTAURANTS-BARS

Cheetah
www.cheetahsofl.com

Dairy Belle
www.dairybelleicecream.com

SÉCURITÉ-SURVEILLANCE

SCL Bouchard
www.sclbouchard.com

TÉLÉ FRANCOPHONE

Zapp Télé
www.zapptele.ca

SOINS ORTHOPÉDIQUES

Total Orthopaedic Care
www.toc.md

TRANSPORTS

Transport E. Fraser Québec-Floride
www.facebook.com/
groups/2776393642630283

Transport St-Hyacinthe
www.transportfloride.net

CLIQUEZ!



TRANSPORT ST-HYACINTHE
TSH



Nous transportons vos véhicules de rêves avec classe !
Informez-vous...

450-774-3133 & 450-278-6130

Nous sommes là pour vous!
Départs à toutes les semaines

SERVICE PERSONNALISÉ
PRIX COMPÉTITIFS
12 MOIS PAR ANNÉE !



REMORQUE FERMÉE

- MOTOS
- VOITURES LUXUEUSES ETC.
- DÉMÉNAGEMENTS - BIENS PERSONNELS (Floride- Québec)

REMORQUE OUVERTE

- TOUT TYPES DE VÉHICULES

TRANSPORT DE

- MOTORISÉS
- BATEAUX ETC.



(Disponibilité à partir
du 21 novembre 2021)

CONTACTEZ ÉRIC :
438.399.7139

COMMENT REPÉRER ET ÉLIMINER LES MOISSISSURES ?



Vous êtes de retour dans votre propriété en Floride après une longue absence et craignez ces champignons microscopiques qui se forment à divers endroits dans votre habitation ? En quantité excessive, les moisissures se répandent dans l'air et peuvent occasionner plusieurs problèmes de santé : maux de tête, toux, congestion nasale ; irritation du nez, de la gorge et des yeux ; respiration difficile, etc. Afin d'éviter ces malaises, apprenez à repérer les moisissures pour les éliminer sans tarder !

Les reconnaître

Les moisissures se développent dans les milieux humides et raffolent des pièces qui comportent du carton, des tapis ou des panneaux de gypse. Inspectez votre propriété en portant attention aux signes suivants :

- Taches noires ou verdâtres ;
- Cernes ;
- Gondlements ;
- Écailllements ;
- Odeur de moisi.

Les enlever

Si la surface contaminée est restreinte, soit de moins de 1 m², vous pouvez la nettoyer vous-même à condition de porter des gants, un masque et des lunettes de protection. Employez un produit nettoyant tout usage, puis asséchez bien la zone.

Prenez également soin de vous débarrasser des matériaux poreux touchés. Si les moisissures reviennent, que l'étendue atteinte est large ou que les emplacements problématiques se multiplient, contactez immédiatement une entreprise spécialisée.

Il y a fréquemment de la condensation sur vos fenêtres ? Le taux d'humidité de votre propriété est probablement trop élevé. Pour rectifier la situation et prévenir le développement de moisissures, installez des ventilateurs, un échangeur d'air ou un déshumidificateur, par exemple.

RECHERCHE GENTILLE DAME ENTRE 40 et 80 ANS POUR SE MARIER

Bonjour,
j'ai 50 ans,
et je cherche une
gentille dame
entre 40 et 80 ans
dans le but d'un mariage futur.

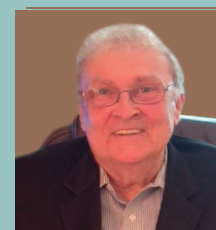
Seules les personnes sincères s.v.p.

Veillez envoyer dans un courriel
une biographie récente,
avec une photo : johnwilliamsfirm1980@gmail.com



M^e Louis S. St-Laurent II

Avocat



Membre du Barreau
de la Floride depuis 1965
Ancien aviseur légal pour
5 Shérifs de la Floride

IMMOBILIER ET TRANSFERT DE TITRES
-
DROIT CORPORATIF
-
FRAUDE & NÉGLIGENCE
-
DROIT CIVIL
-
TESTAMENT ET SUCCESSION
-
DROIT DE CONDOMINIUM

9881 N.W. 54TH PLACE - CORAL SPRINGS (BROWARD), FL 33076

TÉL : 954-346-0073 - FAX : 954-755-3100

COURRIEL : SAINT238@AOL.COM

SITE WEB : WWW.LOUISSSTLAURENT.COM

Clinique Chirurgicale d'enlèvement d'oignon (Hallux Valgus)

Procédure Avancée

À prix très raisonnable!

Chirurgie impliquant une minuscule incision
Pour plus d'informations :

954-561-5001

oignon123.com
bunion123.com



4146 N Fed. Hwy (US 1)
Ft Lauderdale, FL 33308



**EXAMEN
GRATUIT**



Dr. Peter S. Galati, D.P.M
Diplomate à
L'Ordre Américain de Podiatrie
31 ANS D'EXPÉRIENCE

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse, cancel payment, or be reimbursed for payment or any other service, examination or treatment which was performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for a free service exam or treatment.

COVID - 19 Votre sécurité est notre priorité !

Dentisterie Familiale - MANON BOURQUE-HUTCHISON, D.D.S.



DES SOINS DENTAIRES EN FRANÇAIS

**Couronnes
Facettes • Incrustations
LA MÊME JOURNÉE**

COCONUT CREEK

5359 Lyons Road. **954-570-8870**



Chez nous, les clients repartent avec un sourire resplendissant!

www.hutchdentist.com



Total Orthopaedic Care

**En français
954.257.4185
demander
Debra ou Estelle
www.toc.md**



VOUS AVEZ DE LA DOULEUR ?

- Accident
- Fracture
- Blessure
- Entorse
- Bursite
- Arthrite

Soins médicaux & Thérapie Physique
Traitement Orthopédique complet
Infiltration & Traitement Riche en plaquette (PRP)



Nous acceptons la plupart des assurances voyage privée

PEMBROKE PINES - 10794 Pines Blvd., #102-103 Pembroke Pines, FL 33026
LAUDERDALE LAKES - 4850 W Oakland Blvd., # 201 Lauderdale Lakes, FL 33313

Santé masculine

QUAND QUELQUE CHOSE CLOCHE, CONSULTEZ !

Pour diverses raisons, les hommes ont moins tendance que les femmes à consulter un professionnel de la santé (physique et mentale) lorsqu'ils ont des symptômes ou simplement par souci de prévention. Vous vous reconnaissez ? Songez que négliger de vous faire examiner par un médecin et de passer différents tests laisse le temps aux problèmes légers de s'aggraver, ce qui peut réduire votre espérance de vie de plusieurs années.

Puisque nous aimons vous revoir en Floride, prenez le temps de lire ceci.



Mieux vaut prévenir...

Il ne faut surtout pas attendre d'être au bout du rouleau ou de souffrir le martyr pour consulter ! Dès que vous ressentez des symptômes préoccupants, quels qu'ils soient (difficulté à uriner, fatigue extrême, maux de tête, idées noires, etc.), il est de votre responsabilité de prendre les mesures nécessaires pour vous sentir mieux.

La première étape ? Voir votre médecin de famille pour avoir l'heure juste sur votre état et connaître les solutions possibles.

Selon votre âge et vos antécédents, votre médecin pourra également vous recommander des vaccins ou des tests (ex. : vaccin contre le zona, dépistage du cancer colorectal, test de l'antigène prostatique spécifique).

Si un homme de votre entourage néglige sa santé, parlez-lui de vos inquiétudes avec tact et bienveillance et proposez-lui de l'aider à contacter des ressources appropriées, le cas échéant.

La cause de la santé masculine vous tient à cœur ? Donnez généreusement aux fondations et aux organismes pour hommes de votre région, ou offrez-leur de votre temps bénévolement !

Movember

La Fondation Movember a pour mission de sensibiliser la population au fait que trop d'hommes décèdent trop jeunes. La santé masculine comporte plusieurs aspects et problématiques, notamment le cancer testiculaire, le cancer de la prostate, la santé mentale et la prévention du suicide.

En novembre, le Movember bat son plein : informez-vous à propos de sa campagne et de ses activités au ca.movember.com

En Floride ou ailleurs, célébrez la gence masculine lors de la Journée internationale des hommes le 19 novembre !

100-À VENDRE

Deerfield Beach, Independence Bay, 1er étage, condo 3/2, rénové, sur l'eau #F103005181 \$245,000
 954.647.5386
 Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Hollywood Beach, Hillcrest, condo 1/1.5, 1er étage, meublé, prêt à emménager F10304770 \$89,900
 954.647.5386
 Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Sunrise Lakes, très beau condo 1/1, rénové sur le GOLF, superbe vue sur l'eau F10305172 \$85,000
 954.647.5386
 Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Deerfield Beach, Century Village, condo 1/1, rénové, vue sur l'eau, grand patio de 8' F10305181 \$85,000
 954.647.5386
 Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Deerfield Beach, Century Village, condo 1/1.5, vue sur l'eau, prêt du Clubhouse F10305178 \$75,900
 954.647.5386
 Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Lauderhill - Condo #408 2/2 Vue sur la piscine, clé en main #F10266863 \$99,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Las Vistas #R404 2/2 Vue sur la piscine et canal #F10266869 \$109,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Condo #100 2/2 Unité de coin, au goût du jour #F10272637 \$114,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Davie - Maison mobile 2/2 Terrain vous appartient, clé en main #F10275894 \$89,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Castle Garden 403 1/1.5 Vue sur le lac, clé en main #F10264325 \$78,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Sunny Isles - Condo Hotel 2/2 Vue sur l'océan, clé en main #F10241722 \$749,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Hallandale - Condo #1V 2/1 Unité de coin, meublé, clé en main #F10273811 \$99,000
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Estates of Fort Lauderdale - Maison mobile 3/2 Terrain vous appartient #F10280320 \$129,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Hollywood - Condo S. Ocean Dr. #16K 2/2 Vue sur la mer & Intra-coastal #F10271713 \$444,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

West Palm Beach - Cresthaven 1/1,5 Meublé, clé en main #F10288513 \$89,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Condo #216 2/2 Vue sur le lac, clé en main #F10270377 \$109,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Castle Garden 12-614 1/1,5 Rénové, clé en main #F10263973 \$89,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Lauderdale Lakes - Karisa 610 1/1 Vue sur le lac, clé en main #F10258385 \$65,900
 954.552.5448
 LindaFaille@gmail.com

Margate - Condo #117 2/2 grand unité de coin, beaucoup d'activités F10293419 \$110,000
 954.534.0606
 nadeau_manon@hotmail.com

Tamarac - Condo #309 Lime Bay community 1/1.5 F10292264 \$69,900
 954.534.0606
 nadeau_manon@hotmail.com

Deerfield Beach - #319 unité de coin, dernier étage, vue jardin, avec abri d'auto F10277500 \$159,000
 954.534.0606
 nadeau_manon@hotmail.com

West Palm Beach- #459 dernier étage, 2/1.5, vue relaxante du Florida room F10272237 \$119,900
 954.534.0606
 nadeau_manon@hotmail.com

Hallandale - Condo #208 Golden Isles 2/1, Vue sur l'eau #F10260086 \$199,500
 954.534.0606
 nadeau_manon@hotmail.com

Hollywood, Hallmark Condominium, 2/2, 14e étage, rénové, meublé, vue sur mer, garage \$495,000
 954.458.1123
 janiqueallard@remax.net

Hallandale, Meadowbrook, 1/1, penthouse, 7e étage, balcon fermé, A/C (2015), 1,5 mile de la plage
 954.458.1123
 janiqueallard@remax.net

Estates of Fort Lauderdale, maison mobile, 3/2, proprio du terrain, vue sur le lac, clé en main \$289,000
 954.632.2443
 LDubin@aol.com

Emerald Lakes, maison mobile, 3/2, FL room, \$70/mois, tout incus, vue sur lac, clé en main 235,000\$
 954.632.2443
 LDubin@aol.com

Dania Beach, Meadowbrook, 2/2, lav./séch., vue sur le lac, Impact Windows, #F10297061 229,900\$
 954.632.2443
 LDubin@aol.com

Tropical Breeze Estates, Boynton Beach - Maison Mobile 2/2, 55+ RX-10730047 \$75,000.00
 561.707.4535
 vaouelet@gmail.com

Village of Sandalwood Lake South, West Palm Beach - Villa 2/2.5 RX-10731141 - \$235,000.00
 561.707.4535
 vaouelet@gmail.com

Fort McCoy, Centre de la Floride, près de Salt Springs et la forêt nationale RX-10675238 - \$62,000.00
 561.707.4535
 vaouelet@gmail.com

Fort Myers 2/2 Gated community 2 minutes from Sanibel Island \$445,000
 sonniblack@outlook.com
 404.822.2579

Bonita Springs 2/2 2nd floor \$364,900
 sonniblack@outlook.com
 404.822.2579

Fort Myers 2/2, 2 car garage, golf course and lakes view \$299,900
 sonniblack@outlook.com
 404.822.2579

Estero 2/2 Den, Close to everything, outlet, airport, hospital \$255,000
 sonniblack@outlook.com
 404.822.2579

Estero 2/2 First Floor, Bella Terra Community \$225,000
 sonniblack@outlook.com
 404.822.2579

Lauderhill - Environ Condo #408 2/2 55+ VUE SUR GOLF! F10294642 \$149,999
 954.895.3423
 julie@juliemurrayflorida.com

Pompano Beach - FAIRBANKS TERRACE CO-OP #202 VUE INTRACOASTAL F10236802 \$209,000
 954.895.3423
 julie@juliemurrayflorida.com

Lauderdale By The Sea - Maison 2/2 dans Terra Mar Island F10286336 \$795,000
 954.895.3423
 julie@juliemurrayflorida.com

110-À VENDRE

MAISON - Hallandale - Bord de l'eau, très propre, bel endroit, 2 cc/1 sdb, salon, cuisine, lav./séch., lave-vaisselle, un patio avec vue sur l'eau. Prix négociable. Contactez Viviane: 407-616-8149 ou 514-795-4232

MAISON USINÉE - Deerfield Beach, Pine Tree Park. 24' x 48' (2013). Aire ouverte, 2 cc/2 sdb, meublée. Frais de location de terrain: 715\$. Prix à discuter. Appelez au 418-882-2906 ou leroyal1@globetrotter.net

120-À LOUER

APPARTEMENT - Hallandale Beach, FL - 2cc/2sdb. Distance à pied des commerces et restaurants et à dix minutes de la plage. Contactez (anglais): 617-817-0054 ou 774-360-3128 : wsedesigns@yahoo.com

SUPERBE CONDO - Lauderdale Lakes, Hawaiian Garden (Phase 2) 55+. 2 cc/2 sdb, FL Room ouvert, vue sur lac et fontaine. Club House, activités, 2 piscines, gym, bibliothèque, billard, sites BBQ. Près des services, pas d'animaux, non-fumeur. Dispo dès 1er nov. 4 mois et + lapointemorin@videotron.ca

CONDO - Lauderdale Lakes - Cypress Chase, 4 1/2, 2 cc/2 sdb, 55+, très propre, très ensoleillé, belle vue, planchers en céramique, 4e étage. Pour 4 à 6 mois. Tél.: 514-573-6882
 pboulangier@auventsdevenise.net

140-ON RECHERCHE

CONDO À LOUER - Au Century Village à Deerfield Beach: 1cc/1sdb pour les mois de janvier, février et mars 2022. Contactez: 514-684-2951

410-OFFRES D'EMPLOI

RÉCEPTIONNISTE/SECRÉTAIRE - Park Lake Inc, Hallandale - Doit couramment parler et écrire l'anglais et le français - Maîtrise outils informatique et communication - 40h/semaine. Excellents avantages. S.V.P. envoyez C.V. à : bertrands@parklakeinc.com

CLIENT MYSTÈRE - Personne bilingue (Ang./Fr.) pour faire appels téléphoniques de contrôle de qualité en Fr. Travail à domicile, quelques h./mois. Atout: connaissance d'exportation MP3. Citoyenneté américaine ou double.
 June.Smith@schedulinginstitute.com (Ang.)

OCTOBRE 2021

ATTRACTIONS

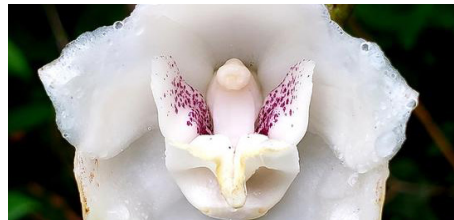
Anne Kolb Nature Center
751 Sheridan St.
Hollywood (West Lake Park) www.broward.org/Parks

Butterfly World
3600 W. Sample Road
Coconut Creek
www.butterflyworld.com

Deering Estate
16701 SW 72nd Ave.
Miami
www.deeringestate.org

Everglades Holiday Park 21940 Griffin Rd.
Ft Lauderdale
www.evergladesholidaypark.com

Fairchild Tropical Botanic Garden



American Orchid Society 10901 Old Cutler Rd.
Coral Gables
www.fairchildgarden.org

Flamingo Gardens, Wray Botanical Collection
3750 S Flamingo Rd.
Davie
www.flamingogardens.org

Gumbo Limbo Nature Center
1801 N Ocean Blvd
Boca Raton
www.gumbolimbo.org

Historic Stranahan House Museum
335 Southeast 6th Ave.
Fort Lauderdale
www.stranahanhouse.org

Jungle Island
1111 Parrot Jungle Trail
Miami
www.jungleisland.com

Jungle Island
1111 Parrot Jungle Trail
Miami
www.jungleisland.com

Lion Country Safari
2003 Lion Country Safari Rd.
Loxahatchee
www.lioncountry safari.com

Miami Seaquarium
4400 Rickenbacker Causeway
Miami
www.miamiseaquarium.com

Quiet Waters Park
401 Powerline Road
Deerfield Beach
www.broward.org

Riverwalk Downtown Fort Lauderdale



SE 2nd Street.
Fort Lauderdale
www.goriverwalk.com

South Florida Science Center and Aquarium
4801 Dreher Trail North
West Palm Beach
www.sfsiencecenter.org

Shark Wake Park 561
7715 Forest Hill Blvd.
West Palm Beach
www.sharkwakepark.com

CASINOS
Calder Casino & Race Course
21001 NW 27th Ave.
Miami Gardens
www.caldercasino.com

Casino Miami
3500 NW 37th Ave.
Miami
www.playcasinomiami.com

Gulfstream Park
901 S Federal Hgwy.
Hallandale Beach
www.gulfstreampark.com

Isle Casino Racing
777 Isle of Capri Circle
Pompano
www.islepompanopark.com

Magic City Casino
450 NW 37th Ave.
Miami
www.magiccitycasino.com

Miccosukee Resort & Gaming Center
500 SW 177th Ave.
Miami
www.miccosukee.com

Palm Beach Kennel Club Room
1111 N Congress Ave.
West Palm Beach
www.pbkennelclub.com

Players Paradise Arcade
4900 Linton Blvd.
Delray Beach
www.playersparadisearcade.com

Seminole Casino Coconut Creek
5550 NW 40th St.
Coconut Creek
www.seminolecoconutcreekcasino.com

Seminole Hard Rock Hotel & Casino Hollywood
One Seminole Way
Hollywood
www.seminolehardrockhollywood.com

The Big Easy Casino
831 N Federal Hgwy.
Hallandale Beach
www.thebig easycasino.com



The Casino @ Dania Beach
301 E Dania Beach Blvd.
Dania Beach
www.casinodaniabeach.com

ÉVÉNEMENTS
Planetarium shows
South Florida Science Center and Aquarium
West Palm Beach
www.sfsiencecenter.org

First Friday Art Walk
Le premier vendredi du mois
Delray Beach
www.artsgarage.org

ArtsPark Movie Night
Tous les vendredis
ArtsPark, Hollywood

www.hollywoodfl.org/calendar.aspx
Friday Night Sound Waves
Tous les vendredis
Las Olas Oceanside Park
Fort Lauderdale
www.theloopflb.com



Rosemary Square Live Music
Tous les vendredis, samedis et dimanches
West Palm Beach
www.rosemarysquarewpb.com

Dania After Dark
Le deuxième samedi du mois
SW 1st AVE, Dania Beach
www.daniabeachafterdark.com

Downtown Hollywood ArtWalk
Le troisième samedi du mois
Harrison St., Hollywood
www.floridashollywood.org/artwalk

Art, Dine and Design
Le dernier vendredi du mois
Northwood Village
www.henevent.com

FATVillage Artwalk
Le dernier samedi du mois
Broward Blvd. Fort Lauderdale
www.fatvillage.com

Food Trucks
Tous les lundis
Arts Park
Hollywood
www.burgerbeast.com/arts-park

Halloween Horror Nights
Jusqu'au 31 octobre
Universal Orlando Resort, Orlando
www.UniversalOrlando.com

Spookyville
Jusqu'au 31 octobre
South Florida Fairgrounds, West Palm Beach
www.southfloridafair.com

History & Haunts
Jusqu'au 20 novembre
South Florida Fairgrounds Expo Center
West Palm Beach
www.southfloridafair.com

Fort Lauderdale International Boat Show
Du 27 au 31 octobre
Seabreeze Blvd., Fort Lauderdale
www.flibs.com

Walt Disney World Swan and Dolphin Food and Wine Classic
Les 29 et 30 octobre
Lake Buena Vista
www.swandolphinfoodandwineclassic.com

Come from Away
Du 3 au 14 novembre
Broward Center for the Performing Arts
Fort Lauderdale
www.browardcenter.org

Fort Lauderdale International Film Festival
Du 4 au 21 novembre
(FLIFF), Fort Lauderdale
www.fliff.com

LagoonFest
Le 6 novembre
Flagler Drive
Downtown West Palm Beach
www.LagoonFest.com

Camelot Days Medieval Festival
Les 6-7, 13-14, 20-21 novembre
T.Y. Park, Hollywood

www.camelotdays.com

Divas Through the Decades
Le 7 novembre
Art Garage
Delray Beach
Site web ??????

Vintage Auto Show
Le 7 novembre
Domaine Deering
Miami
www.deeringestate.org
Miami Short Film Festival
Du 12 au 14 novembre
Greater Miami and the Beaches
www.miamishortfilmfestival.com

Miami Book Fair International
Du 14 au 21 novembre
www.miamibookfair.com

The Youth Fair
Du 18 novembre au 5 décembre
The Fair, Miami
www.fairexpo.com

Neil Berg's 50 Years of Rock & Roll
Le 19 novembre
The Parker
Fort Lauderdale
www.parkerplayhouse.com

Harvest Festival
Les 19 et 20 novembre
Miami Dade Fair Expo
Miami
www.miamiharvest.com

Marc Anthony
Les 19 et 20 novembre
Miami
www.ftxarena.com

Peace of Woodstock
Le 28 novembre
Art Garage
Delray Beach

MARCHÉS

Civic Center Station Farmers Market
Les mardis
Civic Center Station Farmers Market
Miami
www.farmersmarketonline.com

Gulfstream Park Green Market
Les mercredis
Gulfstream Park
Hallandale Beach
www.farmersmarketonline.com

Oakland Park Farmers Market
Les mercredis
3800 North Dixie Highway
Downtown Oakland Park
www.farmersmarketonline.com

Batten's Farmers Market
Du jeudi au dimanche
5151 SW 64th Avenue
Davie
www.farmersmarketonline.com

Dania Beach PATCH Market Garden
Les samedis
1200 NW 1st Street
Dania Beach
www.farmersmarketonline.com

Fairchild Farmers' Market
Les samedis
Fairchild Tropical Botanic Garden
Coral Gables
www.farmersmarketonline.com

Farmers, Antiques and Artisan Market
Les samedis
Las Olas Oceanside Park
Fort Lauderdale
www.theloopflb.com

Homestead Harvest Market at Verde Gardens
Les samedis
12690 SW 280th Street
Homestead

BIENVENUE AU SÉNATEUR RETRAITÉ : ROCH BOLDUC

Canam Golf, en partenariat avec Le Soleil de la Floride, se sont donnés comme mandat cette année de présenter des individus qui ont performé autant sur les parcours de golf que dans leur parcours de vie. La première personnalité à être honorée mérite grandement cette considération. Un homme dont l'optimisme et l'énergie sont contagieux et qui, à 93 ans, continue de profiter pleinement de la vie !

Un Passionné

Ancien membre au Sénat du Canada, Roch Bolduc foule les allées des terrains de golf trois fois par semaine, 12 mois par année, soit six mois en Floride et six mois au Québec. Depuis 1964, il n'y a qu'une seule année où il n'a pu faire le voyage de vacances dans le Sunshine State. Membre de Canam Golf depuis presque les tous premiers débuts il y a près de 30 ans, il se plaît bien à compétitionner avec ses adversaires de long temps comme; Jacques Hénault, Marcel Mireault, Pierre Fugères et Pete Bourguin.

Mais il n'y a pas que le golf dans lequel M. Bolduc investit temps et passion. Talentueux joueur de baseball durant une autre période de sa vie, il avait joué à un niveau intermédiaire. Grand amateur de ski, il raffolait des voyages qui lui permettaient de dévaler les pentes en Savoie et au Vermont.

Parcours professionnel impressionnant

Le sénateur Bolduc a été fonctionnaire au gouvernement provincial du Québec durant 33 ans, dont 18 ans comme sous-ministre pour différents partis. Il a été vice-président de CGI pendant six ans avant d'être nommé sénateur par le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, en 1988. Il agit alors en tant que membre du Comité des affaires étrangères du Sénat et du Comité des finances nationales. Plusieurs honneurs lui ont été décernés au cours de sa remarquable carrière. Récipiendaire de la médaille Vanier en 1980, de la médaille du premier ministre du Québec en 1982, il détient aussi un doctorat honorifique en droit de l'Université

Sénateur Roch Bolduc et son épouse, Gisèle Lacroix



Concordia en plus d'avoir reçu les titres d'officier de l'Ordre du Canada en 1984 et celui de chevalier de l'Ordre national du Québec en 1998. En 2012, à l'âge de 84 ans, Roch Bolduc publie son autobiographie : *Le Mandarin de l'ombre*, où il se livre sur ses 30 années au service de l'Administration québécoise, celles au sein de l'entreprise privée et de ses 15 ans au Sénat.

Comme on le dit souvent, derrière chaque homme se cache une grande femme. Le sénateur Bolduc est très reconnaissant envers madame Gisèle Lacroix, sa charmante épouse depuis 67 ans. Sénateur Bolduc devait s'absenter régulièrement et madame Lacroix a le mérite d'avoir supporté son mari et pris soin de leurs quatre enfants.

Aujourd'hui, la famille compte 12 petits-enfants, trois arrière-petits-enfants et bientôt cinq !

Félicitations sénateur Bolduc et nous vous souhaitons plusieurs autres saisons de voyage en Floride.

LES SPORTS SONT DE RETOUR.

HOCKEY

							
4 & 30 NOV CAPITALS	6 NOV HURRICANES	16 NOV ISLANDER	18 NOV DEVILS	20 NOV WILD	24 NOV FLYERS	27 NOV KRAKEN	

ACHETEZ VOS
BILLETS
DE SPORTS
MAINTENANT

MEILLEURS
PRIX
EN VILLE

AUCUN
FRAIS
CACHÉ



1ER JANVIER
CANADIENS



FOOTBALL

			
07 NOV HOUSTON TEXANS	11 NOV BALTIMORE RAVENS	28 NOV CAROLINA PANTHERS	05 DEC NEW YORK GIANTS



1-866-465-3155
reservation@canamgolf.com



Rivard Insurance
Agency, Inc.

info@rivardinsurance.net

561.739.8346 | Sans Frais 1.888.311.1165

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH



Martin et Christine
RIVARD

HABITATION

- Condominium
- Multiplex
- Maison de ville
- Locataire
- Unifamiliale

Commercial
Automobile
Moto | Affaires
Responsabilité civile

www.rivardinsurance.com

LA SOLUTION À FAIBLE COÛT !
ASSURANCE VOYAGE

SONOMAD
LA NOUVELLE VOIX DE L'ASSURANCE

VASTE CHOIX DE PRODUITS

- Assurance médicale pour Snowbirds
- Régimes annuels avec plusieurs options
- Assurance annulation & interruption

Protection
pour la
COVID-19
incluse
sans frais

Meilleur couverture
Meilleur tarif
1.855.221.4555
Sonomad.com

Code promo : RIV 001

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE NOTRE DÉSIR : BIEN VOUS SERVIR !

RÉOUVERTURE DU CAROLINA CLUB GOLF COURSE ET DE L'INVERRARY COUNTRY CLUB ???



Depuis quelques temps, des rumeurs persistantes circulent relativement à la réouverture du Carolina Club Golf Course de Margate et du parcours Inverrary Country Club situé Tamarac.

Retour en arrière

Remettons en perspective les faits. Début juin 2019, l'administration du Carolina Club Golf Course mettait la clé dans la porte, fermant définitivement le terrain golf et partiellement le restaurant McDivot. Une offre d'achat de la compagnie de développement immobilier 13 Floor Homes, avait fait les manchettes sauf que quelques mois plus tard, l'acheteur a subitement changé son fusil d'épaule et s'est désisté, laissant ainsi tomber son plan de développement de 350 maisons de ville et condos sur la propriété.

Aujourd'hui, deux ans plus tard, la situation reste la même ; aucun développement ni nouvel acheteur se sont manifestés. Rappelons que 13 Floor Homes est la même entreprise qui a fait une promesse d'achat pour le Woodlands Country Club dont la vente officielle n'a toujours pas été conclue. Toutefois, les plans de constructions ont été soumis et le tout semble progresser. Le terrain demeure fermé.

Statu quo à l'Inverrary Country Club

Du côté du club de golf Inverrary, qui possède deux parcours de golf qui ont déjà été exceptionnels, c'est le statu quo. Après de nombreuses années de pertes opérationnelles où les revenus n'ont pas été suffisants pour couvrir les dépenses, l'administration avait déterminé que la continuation des opérations de golf n'était plus possible et qu'il était temps de réaménager l'ensemble de la propriété afin de lui donner une autre utilité.

La fermeture officielle était prévue pour juin 2020, mais le Country Club, qui avait ouvert ses portes en 1970, a dû fermer prématurément en mars 2020 en raison de la COVID-19. Aucun avancement depuis. Hôtel ? Condos ? Contrat ? Nouveaux propriétaires ? Ces questions demeurent toutes sans réponse. Du moins, sans réponse confirmée.

Pendant ce temps les golfeurs gardent espoir et se croisent les doigts. Mais les dirigeants des deux clubs de golf, l'Inverrary et le Carolina, ont été contacté un peu plus tôt en octobre relativement aux possibilités de réouverture.

Les deux ont démenti la rumeur et par le fait même, confirmé que les parcours demeurent fermés indéfiniment. Ceci attristera sans doute les golfeurs de la région et les snowbirds qui avaient espoir de fouler à nouveau les allées de ces terrains de golf autrefois convoités.

• Vous avez réussi un trou d'un coup ?
• Vous aviez réservé avec Canam Golf ?
• Faites suivre les détails de l'exploit à executiveassistant@canamgolf.com
• Ajoutez photos et/ou une courte vidéo de vous avec vos témoins !

LE TROU D'UN COUP !

Présenté par Canam Golf et
Le Soleil de la Floride...

Votre exploit sera publié dans LE SOLEIL DE LA FLORIDE en plus de recevoir une ronde de golf gratuite, courtoisie de CANAM GOLF !

C'est une belle journée pour jouer au golf...
et pour lire Le Soleil de la Floride

Canam GOLF
Le Soleil de la Floride

DANS UN MONDE IDÉAL !



Marc Bergevin m'a inspiré cette chronique avec sa nouvelle phrase culte : dans un monde idéal, j'aimerais rester à Montréal dans mon rôle de directeur général.

Merci Marc, j'avais un peu le syndrome de la page blanche. Celle qui hante tous les écrivains, les journalistes et les écrivains. Surtout à une semaine de la sortie des p'tits monstres pour Halloween. Quel beau titre dans un monde idéal !!!

...

Dans un monde idéal, je voudrais que l'on remonte dans le temps. Comme au 13 octobre par exemple.

Le Canadien avait une fiche de 0-0. Dominique Ducharme était presque amusant en conférence de presse, Renaud Lavoie leur prédisait une autre Coupe Stanley. Et Ginette Reno n'était pas malade et je rêvais la voir chanter l'hymne national sous son chandail rouge et son teint tricolore.

Dans un monde idéal, Carey Price ne serait pas perdu à retrouver son filet de vie et sa famille déjeunerait unie dans la cuisine familiale.

Dans un monde idéal, Marc-André Fleury n'aurait jamais dû être sorti de son casino royal à Las Vegas et il aurait pris bientôt une retraite normale.

Dans un monde idéal, mes Dodgers n'auraient jamais dû courir toute la saison après les Giants de San Francisco à vouloir toujours jouer les Braves.

Dans un monde idéal, maman reviendrait sur terre pour nous cuisiner une autre fois ses célèbres tourtières.

Dans un monde idéal, papa rentrerait à la maison après sa marche quotidienne, après avoir donné du bonheur au village par son sourire de magicien.

Dans un monde idéal, Alec Baldwin ne jouerait dans un mauvais western qui met toute une communauté cinématographique en berne.

Dans un monde idéal, j'aurais marié ma première blonde plutôt de courir tout le temps à conquérir le monde.

Dans un monde idéal, tous mangeraient trois fois par jour.

Sans passer par la case au secours.

Dans un monde idéal, Mathieu Perreault aurait compté trois buts pour mettre sa cape québécoise de héros.

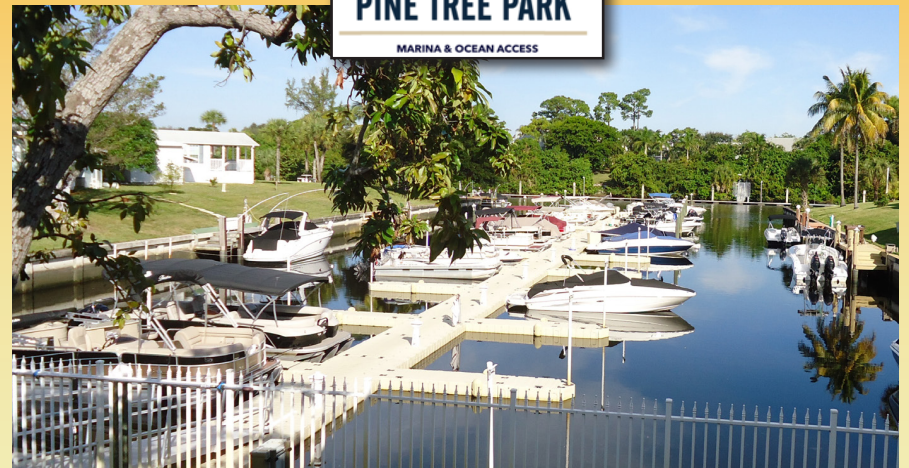
Oups cette dernière est arrivée.

C'était samedi soir contre Détroit dans un Centre Bell en pleine virée.

Franchement, ça ne donne rien de vivre dans un monde idéal.

Parce que finalement notre quotidien deviendrait tout simplement banal. Et l'imprévu, il resterait au p'tit coin en retenue !

Le Paradis des plaisanciers au cœur de Deerfield Beach !



- Communauté 55+
- Marina avec accès à l'océan
- Grand storage
- Piscine chauffée
- Beaucoup d'activités
- Motos acceptées
- Ambiance amicale
- À seulement 4 miles de la plage

PROMOTIONS sur terrains vacants et Installation de maisons neuves usinées

INFORMATIONS pour locations et ventes :

954.421.2852

www.pinetreeparkcoop.com

430 Hibiscus drive

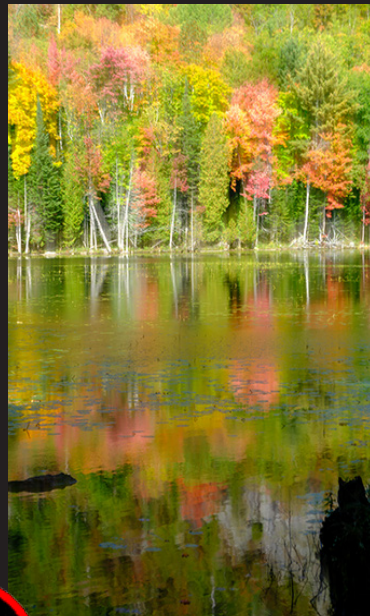
Deerfield Beach FL 33428

SHOWTOM

De retour au match des étoiles



Décorez avec ART !



NOUVEAU
Carton mousse rigide
prêt à suspendre
en moins de 3 minutes
supports fournis
(sans percer)



PHOTOS D'ART EN TIRAGE LIMITÉ
Avec certificat d'authenticité sécurisé

lesimageurs.com